JAGUA S60

Istruzioni per l‘uso

JAGUA S60

Indicazione Importante Consiglio

Fig. 1

Fig. 2

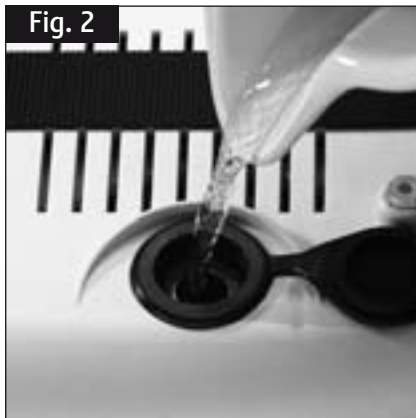



Fig. 3

Fig. 4
a)

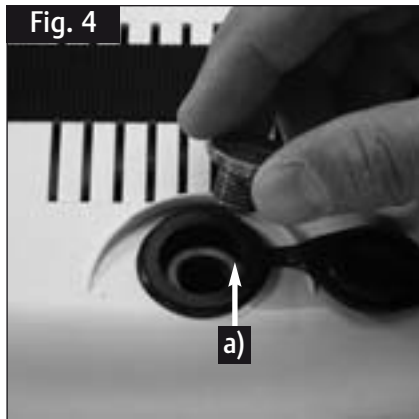
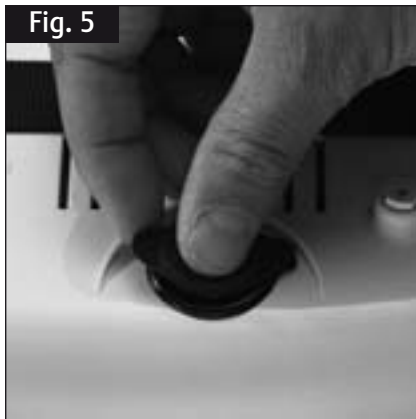
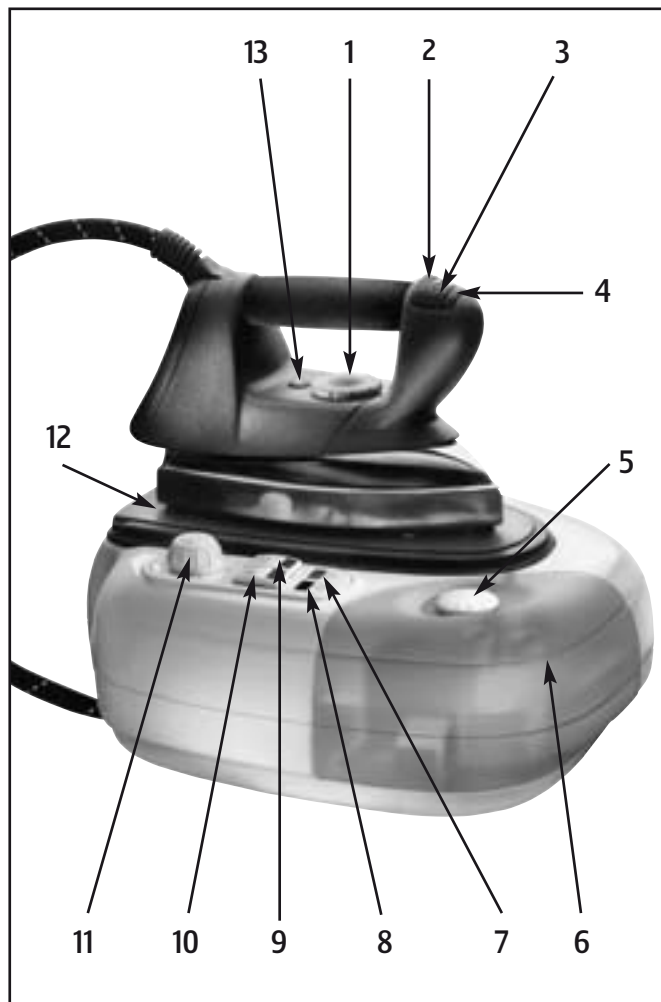



Fig. 5

Elementi di comando JAGUA S60

1. Disco di regolazione della temperatura del ferro
2. Tasto d’arresto del vapore continuo
3. Tasto del vapore
4. Spia di pronto all’uso del ferro
5. Tappo a bloccaggio del serbatoio
6. Serbatoio
7. Spia fine acqua
8. Spia pronto vapore
9. Interruttore ON/OFF per ferro da stiro
10. Interruttore ON/OFF per il generatore di vapore
11. Manopola per la regolazione del vapore
12. Piano d’appoggio amovibile per ferro da stiro
13. Indicatore di posizione del disco di regolazione della temperatura del ferro

Sommario

JAGUA S60

Indicazioni importanti per l'utente

I nostri più vivi ringraziamenti per l'acquisto di questo prodotto JURA.

Prima di mettere in funzione il vostro nuovo elettrodomestico, vogliate leggere attentamente queste istruzioni per l'uso, custodirle per poi poterle consultare all'occorrenza anche in futuro. Le istruzioni per l'uso non possono prevedere tutte le applicazioni possibili. L'elettrodomestico è stato concepito per l'uso domestico privato. Pertanto qualora desideriate ulteriori informazioni o dovessero insorgere problemi particolari che a vostro avviso non sono trattati sufficientemente in dettaglio in queste istruzioni per l'uso, potrete rivolgervi al centro di Assistenza più vicino a voi (vedi elenco allegato), alla B.G.R. Distribution Srl o direttamente alla JURA Elektroapparate AG.

1. Prescrizioni di sicurezza

1.1 Avvertenze

- L'apparecchio può essere azionato solo da adulti e persone istruite. Non lasciare mai bambini soli e incustoditi in presenza di elettrodomestici.
- Non mettere mai in funzione un apparecchio difettoso o con cavo elettrico danneggiato.
- Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio, in caso di funzionamento difettoso nonché durante le operazioni di riempimento o aggiunta d'acqua estrarre sempre la spina dalla presa.
- L'apparecchio emette vapore bollente. Ciò può provocare scottature o altri danni. Quindi non orientare mai il vapore in direzione di persone, animali, elettrodomestici o installazioni simili.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua.
- Non toccare mai l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- Non mettere in uso l'apparecchio nella stanza da bagno.
- Evitare che i cavi vengano a contatto con il ferro da stiro bollente.
- Staccare la spina quando l'apparecchio non è in funzione.
- Non lasciare in funzione l'apparecchio involontariamente.

1.2 Misure precauzionali

- Non esprorre mai l'apparecchio a influssi atmosferici quali pioggia, sole, ghiaccio ecc.
- Nell'estrarre la spina dalla presa non tirare mai in corrispondenza del cavo o dell'apparecchio stesso.
- Non riparare o aprire mai l'apparecchio per conto proprio. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da centri di servizio autorizzati con ricambi e accessori originali.
- La piastra del ferro raggiunge una temperatura molto elevata. C'è pericolo di ustionarsi. Evitare il contatto diretto con la piastra.
- Scegliere un posto appropriato dove installare l'elettrodomestico in modo che nessuno possa venire a contatto con gli elementi bollenti.

2. L'acqua giusta per stiratura a vapore

Affinché il suo ferro a vapore possa garantirle anni di buon servizio, è estremamente importante usare l'acqua giusta per stirare. Nella camera di evaporazione l'acqua è infatti riscaldata finché evapora. Le sostanze presenti nell'acqua utilizzata (ad es. calcare, minerali, sostanze organiche) si depositano quindi proprio nella camera di evaporazione. Il calcare è in grado di legare i residui. Tuttavia le calcificazioni che si formano possono non compromettere la potenza del vapore anche per molto tempo.

Se l'acqua è sottoposta ad un trattamento finalizzato a ridurre soltanto la durezza (ad es. mediante un sistema filtrante per acqua potabile), ma non il contenuto di minerali, le sostanze rimanenti dopo l'evaporazione non sono più in grado di fissarsi nella camera del vapore, con conseguenti accumuli di sporco e fuoruscite di residui dai fori. I ferri da stiro a vapore JURA sono progettati per utilizzare acqua di rubinetto prelevata dalla rete dell'acqua potabile. Un'appropriata decalcificazione può essere eseguita esclusivamente dall'assistenza JURA. L'assistenza JURA provvede non solo a decalcificare, pulire e rigenerare la camera di evaporazione, ma anche a sostituire le guarnizioni, gli ugelli del vapore ed altri piccoli componenti soggetti ad usura. Nessun ferro a vapore esce dal reparto assistenza senza prima essere stato sottoposto a rigorosissimi test elettrici e meccanici. Infine il regolatore è impostato esattamente sulle temperature normalizzate. I ferri a vapore che passano attraverso l'assistenza JURA sono quindi assolutamente equiparabili a quelli nuovi.
Grazie all'assistenza è possibile risparmiare i costi dell'acqua distillata o demineralizzata. Riferito ad una durata media del ferro di dieci anni, ciò corrisponde ad un importo notevole. E, non da ultimo, contribuisce a salvaguardare l'ambiente e ad evitare la formazione di materiali di rifiuto.

Acqua indicata:

- Acqua di rubinetto prelevata dalla rete idrica senza alcun post-trattamento. Ovvero della normalissima acqua potabile contenente tutti i suoi minerali.
- Acqua distillata (demineralizzata o completamente desalinizzata) mescolata con 1/3 d'acqua di rubinetto. Se si compra l'acqua distillata imbottigliata, è necessario verificare se questa è indicata come idonea per stiratura a vapore. Non utilizzare acqua di origine e qualità ignote.
- Acqua filtrata mediante dei normali decalcificatori rapidi (filtri) per l'acqua comunemente reperibili in commercio. Finché la cartuccia del filtro non è esaurita, quest'acqua è infatti sottoposta non solo ad una riduzione della durezza bensì anche all'asportazione dei minerali. Importante: utilizzare esclusivamente cartucce decalcificanti recanti l'indicazione del produttore »Idonea per ferri a vapore« e miscelare all'acqua filtrata 1/3 d'acqua di rubinetto. Per i ferri a vapore appena decalcificati, stirare prima un cesto di biancheria con acqua di rubinetto normale. Il sottile strato di calcare che si formerà, contribuirà così ad un'evaporazione uniforme senza spruzzi d'acqua.

Acqua non indicata:

- Acqua da impianti di addolcimento installati negli appartamenti. In questi casi l'acqua deve essere prelevata da un rubinetto prima che scorra attraverso l'impianto. L'ideale è versarne 2–3 litri in una tanica, in modo da averne sempre una certa riserva dove si stira.
- Acqua successivamente addizionata con amido, profumi o altre sostanze chimiche. Questo tipo d'acqua causa infatti anomalie e guasti al ferro a vapore.
- Acqua addizionata con decalcificanti. Questi contengono infatti acidi che possono causare guasti al ferro a vapore. L'utilizzo di tipi d'acqua non idonea causa anomalie nell'evaporazione all'interno dell'apparecchio. In questo caso invece del vapore possono fuoriuscire acqua sporca o residui.

La pulizia del ferro a vapore presso l'assistenza JURA che si rende necessaria in questi casi non è coperta dalla garanzia e quindi è a carico dell'utente. A seconda dell'umidità presente nell'aria dell'ambiente in cui si stira e della temperatura della piastra, il vapore non è sempre ben visibile in ugual misura.

3. Preparazione

3.1 Controllo tensione della rete

La fabbrica provvede a regolare l'apparecchio in base alla tensione di rete corretta. Controllare se la tensione di rete utilizzata corrisponde alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.

3.2 Controllo elettrofusibile

L'apparecchio è tarato per un'intensità pari a 10 Ampère. Controllare se l'elettrofusibile è predisposto di conseguenza.
In caso di impiego di una prolunga quest'ultima dovrebbe soddisfare i requisiti precedentemente indicati.

3.3 Appoggio del ferro da stiro

Posare il ferro da stiro sull'apposito piano d'appoggio (12) durante gli intervalli o le pause.

! Prestare attenzione che il ferro bollente non venga a contatto con elementi dell'apparecchio.

➡ Durante la stiratura il piano d'appoggio (12) può essere staccato, estratto all'indietro e posizionato separatamente sul tavolo da stiro.

4. Stirare senza vapore

- Collegare l'apparecchio alla rete
- Inserire l'interruttore ON/OFF per il ferro da stiro (9)
- Scegliere la temperatura desiderata ruotando il disco di regolazione (1). Nel momento in cui la spia (4) si spegne, vuol dire che è stata raggiunta la temperatura prescelta.

5. Stirare con vapore

Controllare che l'indumento da stirare sia adatto alla stiratura a vapore.

5.1 Importanti avvertimenti riguardo all'acqua

- Non usare acqua preventivamente trattata negli impianti domestici d'addolcimento, oppure derivante da cartucce filtranti nonchè acqua senza l'indicazione: »adatta per ferro da stiro«.
- All'acqua non vanno aggiunte essenze profumate o altre sostanze estranee. L'acqua con residui dovuti a trattamenti speciali puo' provocare danni al sistema di evaporazione. In tal caso è necessario un servizio di pulizia dell'apparecchio a pagamento.
- L'apparecchio funziona con normale acqua fredda di rubinetto, senza alcun trattamento preliminare.

In base alla durezza dell'acqua e all'intensità d'impiego, dopo un certo periodo si formerà uno strato di calcare nel generatore di vapore. Se si desidera prolungare tale periodo, potrete utilizzare dell'acqua demineralizzata o distillata, alla quale aggiungere un terzo di acqua normale di rubinetto.

5.2 Riempire o aggiungere l'acqua

! Prestare attenzione che la spina sia staccata in fase di riempimento dell'acqua.

- Il serbatoio si può sollevare leggermente, staccare dalla stazione e riempire d'acqua sotto il rubinetto.
- Svitare il tappo a bloccaggio (5) e riempite il serbatorio d'acqua.

- Riavvitare il tappo a bloccaggio e reinserire il serbatoio nell'apposito alloggiamento.
- Rifornire d'acqua il serbatoio quando la spia (7) si accende.

E possibile rifornire direttamente la stazione d'acqua senza staccare il serbatoio.

5.3 Messa in servizio dell'apparecchio

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accendere il ferro da stiro premendo l'interruttore (9) e la stazione premendo l'interruttore (10). Le relative spie si accendono e indicano che il ferro e la stazione sono in funzione.
- L'accensione della spia (8) indica che il vapore è pronto. Infatti in soli 3 minuti l'apparecchio è pronto all'uso.
- Premere il tasto (3) per un primo getto di vapore.
- Per ottenere vapore continuo inserire il tasto d'arresto (2) incastrandolo all'indietro.
- È possibile regolare la quantità di vapore azionando la manopola per la regolazione del vapore (11).

Il rumore che di tanto in tanto emette l'apparecchio vi avvisa che l'acqua viene immessa nel generatore di vapore.

6. Pressing a vapore

Il ferro da stiro è in grado di emettere vapore anche in posizione verticale. Quindi perfettamente indicato per il pressing a vapore e la stiratura di stoffe delicate.

7. Fine della stiratura

- Disinserire gli interruttori per il ferro e la stazione (9/10): le spie si spengono.
- Staccare la spina e fare raffreddare completamente l'apparecchio

Consigliamo dopo la stiratura di svuotare il serbatoio.

8. Manutenzione e cura

- Prima di eseguire i lavori di pulizia, staccare la spina dalla presa.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua.
- Non usare né oggetti abrasivi o che graffiano né sostanze corrosive per la pulizia dell'elettrodomestico.

Se notate dei residui di apprettatura sulla piastra del ferro:
Eliminateli con un panno umido prima che il ferro si sia completamente raffreddato.

Quando l'apparecchio è completamente raffreddato:
Pulite la carcassa con un panno inumidito e asciugatela con un panno asciutto.

Per non sciupare la piastra:
Evitate stirando di passare con la piastra su cerniere, bottoni, anelli, occhielli, ecc.

9. Decalcificazione

L'apparecchio è costruito in modo tale che le abitudinali incrostazioni di calcare non ne impediscono il funzionamento. A seconda della durezza dell'acqua e dell'intensità d'uso, dopo un certo periodo si forma il calcare, è quindi necessario procedere a una decalcificazione. Le raccomandiamo di effettuare tale procedura almeno qattro volte l'anno oppure quando il ferro da stiro non produce più vapore.

Prima di procedere alla decalcificazione, lasciare raffredare il ferro per almeno due ore.

- Collocare il ferro su un piano stabile e rimuovere il serbatoio d'acqua della caldaia.
- Capovolgere la caldaia e collocarla su una superficie piana.
- Aprire il coperchietto nero, al di sotto del quale si trova una vite.
- Svitare la vite utilizzando l'apposito dispositivo di apertura in senso antiorario ed estrarla (Fig. 1). Se la caldaia non si è sufficientemente raffreddata è possibile che fuoriesca ancora del vapore caldo.
- All'interno della caldaia è possibile che sia rimasta dell'acqua residua. Eliminare l'acqua ancora presente.
- Far sciogliere completamente il contenuto di un blister (3 pastiglie) in 4 dl circa di acqua e versare la soluzione con cautela e a brevi intervalli (Fig. 2).

Le pastiglie anticalcare della JURA sono reperibili presso i rivenditori specializzati JURA e i centri di assistenza.

Accertarsi che versando il liquido nella caldaia questo non penetri all'interno del ferro da stiro attraverso le fessure.

- Lasciare aperto l'apparecchio per circa 10 minuti.
- Inserire la vite e capovolgere l'apparecchio.
- Attendere che il prodotto anticalcare agisca per altri 10 minuti.
- Girare nuovamente la caldaia ed estrarre la vite con cautela.
- Svuotare completamente il prodotto anticalcare ed infine sciacquare la caldaia usando 5 dl circa di acqua fredda. Svuotare l'acqua (Fig. 3). E' possibile che eventuali residui di calcare rendano difficile l'espulsione dell'acqua.
- Pulire la vite ed avvitarla nuovamente in senso orario. Accertarsi che l'anello di tenuta (a) sia correttamente posizionato (Fig. 4).
- Chiudere il coperchietto e rovesciare l'apparecchio (Fig. 5).
- Riempire il serbatoio d'acqua e rimontarlo.

Non dirigere la prima emissione di vapore direttamente sulla biancheria da stirare, poiché all'interno del ferro potrebbero esservi ancora dei residui di calcare.
Se si ha l'impressione che nell'apparecchio ci siano ancora depositi di calcare, pur avendo seguito attentamente le istruzioni per l'uso, ripetere la procedura di eliminazione del calcare o portare l'apparecchio presso un Centro di assistenza JURA.

Se si formano intensi strati di calcare nel serbatoio, essi vanno eliminati come segue:

- Staccate il serbatoio e lavatelo con un comune prodotto anticalcare.
- Sciacquate accuratemente il serbatoio prima di riagganciarlo alla stazione di vapore.

10. Suggerimenti per riparazioni

Riparazioni e assistenza sono riservati ai centri di servizio JURA che utilizzano ricambi e accessori originali.

Consigliamo di conservare l'imballaggio originale necessario p.es. come protezione durante il trasporto dell'apparecchio in caso di riparazioni.

11. Smaltimento

Smaltire gli apparecchi da rottamare in modo ecocompatibile portandoli presso il punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

12. Dati tecnici

Tensione:		230 V AC
Potenza:	Totale	2000 W
Ferro da stiro:		800 W
Stazione:		1200 W
Fusibile:		10 A
Peso:	Totale	5,2 kg
	Ferro da stiro	1,3 kg
Contenuto serbatoio:		0,7 litri
Collaudo di sicurrezza:		Ⓢ CE

13. Osservazioni di carattere giuridico

Le presenti istruzioni per l'uso contengono le informazioni necessarie sull'utilizzazione idonea, sulla giusta manipolazione e la manutenzione accurata dell'apparecchio.
Queste conoscenze e l'osservazione delle istruzioni rappresentano la premessa per un uso senza pericolo nonché per la sicurezza in caso di funzionamento e manutenzione dell'apparecchio.
Inoltre facciamo notare che il contenuto di queste istruzioni per l'uso non è parte integrante né di una convenzione anteriore o già esistente né di un accordo o un contratto legale e che non ne cambiamo la sostanza. Tutti gli obblighi della JURA Elettrodomestici SA si basano sul relativo contratto di compravendita che contiene anche il regolamento completo ed esclusivo riguardo alle prestazioni di garanzia. Le norme di garanzia contrattuali non vengono né limitate né ampliate in base alle presenti spiegazioni.

Art. 61388 – 6/07

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten

www.jura.com

JAGUA
KEEP ON IRONING